

Les conférences de l'Ifao



Documents en langue orientale de l'Expédition d'Égypte

conservés au Service historique de la défense à Vincennes

MICHEL TUCHSCHERER – professeur émérite, Aix-Marseille Université

L'Expédition d'Égypte (1798-1801) a généré une impressionnante production de documents, aujourd'hui dispersés à travers de multiples fonds d'archives publics et privés en France et à l'étranger. C'est cependant au SHD (Service historique de la Défense) à Vincennes que se trouve rassemblée la collection la plus importante. Si l'immense majorité des pièces ont été rédigées en français, d'autres langues y apparaissent également. L'arabe compte pour quelque 500 documents et le turc ottoman pour une bonne soixantaine.

L'intérêt de ce corpus réside d'abord dans sa très grande diversité. Les correspondances entre l'autorité occupante et des individus et groupes très variés de la société égyptienne sont révélatrices d'un mode de fonctionnement de l'administration militaire française. Elles sont aussi l'expression des pratiques de l'écrit de ces groupes sur une période très courte d'à peine plus de trois ans. Ce corpus montre par ailleurs les liens complexes entre langues, tout comme il soulève de multiples questions autour des modalités de sa constitution et donc de sa représentativité.



MERCREDI 8 FÉVRIER 2017 À 18 H

INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE



المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية

www.ifao.egnet.net